



Dep  
de  
de S  
T

*La misión del  
Departamento de  
Control de  
Sustancias  
Tóxicas consiste  
en proporcionar el  
máximo nivel de  
seguridad y para  
proteger la salud  
pública y el medio  
ambiente de daños  
tóxicos.*



Estado de California



Agencia  
de Protección  
Ambiental

## Boletín Informativo, Junio 2010

### Extensión al Periodo de Comentarios Públicos y Reunion para el Público sobre el Borrador del Permiso de los Desechos Peligrosos para Phibro Tech, Inc.

#### Periodo De Comentario Público

Con el motivo de proveer al público mas tiempo para repasar y comentar sobre el Borrador del Permiso para Desechos Peligrosos para Phibro-Tech, Inc., localizada en el 8851 Dice Road, Santa Fe Springs. El periodo de comentario público se ha extendido hasta el: **20 de julio del 2010**. Comentarios necesitan enviarse no mas tarde con fecha de matasellos el **20 de julio del 2010** a:

Mr. Liang Chiang, P.E., Project Manager  
Department of Toxic Substances Control  
9211 Oakdale Avenue, Chatsworth, CA 91311  
[lchiang@dtsc.ca.gov](mailto:lchiang@dtsc.ca.gov)

**Una Reunion Para El Público** se llevara Jueves, el 8 de Julio del 2010 a las 6:00 p.m. en la Ciudad de Santa Fe Springs, Town Center Hall, localizado en el 11740 Telegraph Road, Santa Fe Springs, CA 90670-3658, (562) 863-4896, para explicar el Borrador del Permiso, contestar sus preguntas, y aceptar sus comentarios verbales y por escrito. Para información para llegar a la reunión o para pedir alojamiento razonable, por favor comuníquese con Jeanne Matsumoto al numero gratis 1(866) 495-5651 o por correo electrónico a [jmatsumo@dtsc.ca](mailto:jmatsumo@dtsc.ca) por mas tarde el 23 de junio 23, 2010.

#### Buzones de Información

El Borrador del Permiso para Desechos Peligrosos y otros documentos relacionados están disponibles para la revisión del público en los buzones de información.

- Santa Fe Springs Library, 11700 Telegraph Rd., Santa Fe Springs (562) 868-7738
- Santa Fe Springs Neighborhood Center, 9255 S. Pioneer Blvd., Santa Fe Springs (562) 692-0261
- Department of Toxic Substances Control, 9211 Oakdale Ave., Chatsworth, CA 91311  
Llame al (818) 717-6521 para hacer una cita.

Para revisar las versiones electrónicas (por computadora) del Borrador del Permiso y otros documentos relacionados, por favor visite EnviroStor, una pagina de la red (internet) del DTSC: <http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/>. Escriba "Santa Fe Springs" como la Ciudad (City) y escoja la instalación PHIBROTECH, Inc. HAZ WASTE - OPERATING PERMIT, haga click en el vínculo para el "Reporte" ("Report").

#### Para mas informacion Comuniquese

Liang Chiang, Gerente del Proyecto del DTSC, (818) 717-6680, [lchiang@dtsc.ca.gov](mailto:lchiang@dtsc.ca.gov).

Jeanne Matsumoto, Especialista en Participación Pública del DTSC toll-free (866) 495-5651, oprima "4" después oprima "6" or e-mail [jmatsumo@dtsc.ca.gov](mailto:jmatsumo@dtsc.ca.gov).

Preguntas de la prensa, por favor de comunicarse con la señora Jeanne García, Oficial de Información Pública del DTSC al (818) 717-6573, [jgarcia1@dtsc.ca.gov](mailto:jgarcia1@dtsc.ca.gov)

**Aviso para Personas Sordas:** Personas que usan el TDD pueden obtener información sobre la instalación Phibro-Tech, Inc. usando el medio del Servicio de Relevo del Estado de California llamando al 1 (888) 877-5378 para comunicarse con la Especialista en Participación Pública del DTSC, la Sra. Jeanne Matsumoto al (714) 484-5338.